



# **EL MERCADO BRASILEÑO PARA “CORVINAS, MERLUZAS, CURIMATAS Y TRAÍRAS” PERUANOS**

**Oficina Comercial del Perú en San Pablo**

**Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú**

**Oficina Ejecutiva de Promoción Económica**

**Agosto 2008**



## EL MERCADO BRASILEÑO PARA "CORVINAS, MERLUZAS, CURIMATAS Y TRAÍRAS" PERUANOS

### Identificación del producto

Otros peces de agua dulce y salada, congelados, corresponden al código 0303.79 del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías (SA). Dicho código contempla aproximadamente 40 posiciones arancelarias en ocho dígitos. En el presente estudio, se seleccionaron las posiciones con mayor oferta exportable peruana, según estadísticas de UNCTAD/ITC/Trademap<sup>i</sup>, y la mayor demanda importadora brasileña. Se seleccionaron los siguientes códigos, en ocho dígitos, de la Nomenclatura Común del MERCOSUR (NCM) constantes en el Arancel Externo Común (AEC)<sup>ii</sup>:

- 0303.79.10 – Corvinas;
- 0303.79.46 – Merluzas;
- 0303.79.51 – Curimatas ; y
- 0303.79.54 – Traíras.

Las corvinas y las merluzas son peces de agua salada y los curimatas y traíras, de agua dulce. Las corvinas son una de las especies más capturadas del Atlántico Sur, alcanzan aproximadamente 70cm de largo y viven cerca de la costa en fondos de lodo y de arena. Las merluzas representan uno de los peces más populares en la cocina brasileña, pueden encontrarse en el Atlántico, en el Mediterráneo y en el Pacífico. Los curimatas y las traíras son peces populares en Brasil, encontrados en diversos ríos, lagunas y lagos.

### Características generales del mercado

Los pescados tienen una importancia fundamental en la pauta de exportación de los países en desarrollo, que son responsables de más del 70% de la producción mundial. También el consumo en dichos países es bastante significativo, con excedente exportable reducido. Ese grupo de países fue responsable de cerca del 22% de las ventas mundiales en el 2006.

De acuerdo con una materia divulgada por la Secretaría de Acuicultura y Pesca del Estado de Paraná<sup>iii</sup>, los pescados son la fuente de proteína más consumida en el mundo, principalmente por países de alta longevidad como Japón, China y Grecia.

Por lo que se refiere al consumo mundial per cápita, también de acuerdo con datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación <sup>(2)</sup> - FAO, se duplicó en los últimos 56 años, por ser un alimento noble, cuyo consumo está directamente relacionado al crecimiento del ingreso. Con el aumento del poder adquisitivo en diversos países, la previsión de la FAO indica una expansión en la demanda global del orden de 100 millones de toneladas hacia el 2030. Entre 2005 y 2007 el consumo per cápita mundial creció un 2,1%, evolucionando de 16,7 kg/año, a 17,4 kg en el 2007<sup>iv</sup>.

Según estadísticas de la FAO, la producción mundial de pescados totalizó 143 millones de toneladas en el 2007, con un crecimiento de 1,4% en relación al 2005. De ese cantidad, cerca del 64% fueron provenientes de la captura y un 36% de la acuicultura. El examen de la tabla a continuación muestra el



incremento en la producción de pescados en cultivo de un 8,3%, entre 2005 y 2007, contra la disminución en la producción oriunda de la captura, de un 2,2%.

En cuanto al destino de los pescados para utilización, se nota una expansión en aquellos utilizados para la alimentación humana contra una declinación en el uso para alimentación animal. Los porcentuales de uso en la alimentación humana pasaron del 77% en el 2005, al 80% en el 2006, en la alimentación animal cayeron del 16%, al 12%, según se puede constatar en la tabla que sigue.

### Producción mundial de pescados, 2005-2007

<i>(En millones de toneladas)</i> <b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>2005<sup>(1)</sup></b>		<b>2006<sup>(1)</sup></b>		<b>2007<sup>(2)</sup></b>		<b>Var. % 2005-2007</b>
	<b>Valor</b>	<b>Part. %</b>	<b>Valor</b>	<b>Part. %</b>	<b>Valor</b>	<b>Part. %</b>	
<b>Total</b>	<b>141</b>	<b>100,0%</b>	<b>141</b>	<b>100,0%</b>	<b>143</b>	<b>100,0%</b>	<b>1,4%</b>
Capturados	93	66,0%	91	64,5%	91	63,6%	-2,2%
Acuicultura	48	34,0%	50	35,5%	52	36,4%	8,3%
<b>Utilización</b>							
Alimentación humana	108	76,6%	112	79,4%	115	80,4%	6,5%
Alimentación animal	23	16,3%	18	12,8%	17	11,9%	-26,1%
Otros usos	10	7,1%	11	7,8%	11	7,7%	10,0%
Consumo per cápita (kg/año)	16,7	n.a	17,2	n.a	17,4	n.a	4,2%

Fuente: FAO – Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura.

(1) Estimación.

(2) Proyección.

(n.a) No se aplica.

En el ámbito del comercio exterior mundial, vale destacar que las estadísticas disponibles de UNCTAD/ITC/Trademap<sup>v</sup> se encuentran agrupadas en 6 dígitos, lo que imposibilita la medición individualizada de las especies analizadas en el presente estudio. El código 0303.79 – otros peces congelados – corresponde a más de 40 posiciones de la NCM, en ocho dígitos, y contempla diversos tipos de peces congelados, tanto de agua dulce como de agua salada.

Las exportaciones mundiales presentaron sucesivos crecimientos, entre el 2002 y el 2006<sup>vi</sup>. El promedio de aumento fue del orden del 8,5% año, evolucionando de US\$ 2.600 millones, a US\$ 3.600 millones. La variación más significativa ocurrió en el 2004, con una expansión de 13,5% en relación al 2003, según muestra la tabla a continuación.

### Exportaciones mundiales, 2002-2006

*(US\$ millones)*

<b>Año</b>	<b>Valor</b>	<b>Var. %</b>
2002	2.627	5,0%
2003	2.743	4,4%
2004	3.114	13,5%
2005	3.516	12,9%
2006	3.614	2,8%



Fuente: UNCTAD/ITC/Trademap.

Por lo que se refiere al destino de las ventas de otros peces congelados, en el 2006, se nota que se quedaron concentradas, regionalmente, en los países asiáticos, responsables de cerca del 44% del total, aproximadamente US\$ 1.600 millones. En seguida, se colocaron Europa (24% - US\$ 863 millones); América (20,3% - US\$ 732 millones); Oceanía (4,5% - US\$ 164 millones). El Mercosur exportó, en ese año, el 4,5% del total mundial.

Individualmente, China se colocó como el principal vendedor de otros peces de agua dulce y salada congelados, en el 2006, con una parte del mercado de alrededor del 15%. Los Estados Unidos quedaron en el segundo lugar, con el 9,8% del mercado, seguido por España (5,7%); Países Bajos (5,6%); Taiwan (5,5%); Nueva Zelanda (4,1%); Islandia (3,8%); India (3,7%); Japón (3,3%); y Corea del Sur (2,8%). Brasil obtuvo el 28º lugar, con el 0,9% de las exportaciones totales.

### Principales exportadores mundiales, 2006

(US\$ millones)

País	Valor	Part. %
China	546	15,1%
Estados Unidos	354	9,8%
España	206	5,7%
Países Bajos	202	5,6%
Taiwan	198	5,5%
Nova Zelanda	147	4,1%
Islandia	139	3,8%
India	134	3,7%
Japón	118	3,3%
Corea del Sur	100	2,8%
<b>Subtotal</b>	<b>2.144</b>	<b>59,3%</b>
<b>Otros países</b>	<b>1.470</b>	<b>40,7%</b>
<b>Total</b>	<b>3.614</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: UNCTAD/ITC/Trademap.

Las exportaciones peruanas mostraron un buen desempeño entre el 2002 y el 2006, creciendo, en promedio, 54,2% al año, pasando de US\$ 2,6 millones a US\$ 14,5 millones. Los aumentos más expresivos ocurrieron en el 2003 (38,9%) y el 2006 (253,4%). Sin embargo, en el ranking mundial del 2006, Perú se colocó como el 40º principal exportador, deteniendo tan sólo el 0,3% de la oferta global.



### Exportaciones peruanas, 2002-2006

(US\$ millones)

Año	Valor	Var. %
2002	2.557	11,0%
2003	3.552	38,9%
2004	3.686	3,8%
2005	4.090	11,0%
2006	14.454	253,4%

Fuente: UNCTAD/ITC/Trademap.

En cuanto a las importaciones mundiales, las estadísticas del Trademap<sup>vii</sup> muestran un incremento del orden de 8,8% al año, entre el 2002 y el 2006. En valores, las compras globales evolucionaron de US\$ 2.900 millones, a US\$ 4.100 millones. El incremento más expresivo ocurrió en el 2005, cuando registró una variación del 19,4% en relación al 2004.

### Importaciones mundiales, 2002-2006

(US\$ milhões)

Año	Valor	Var. %
2002	2.961	9,6%
2003	3.107	4,9%
2004	3.319	6,8%
2005	3.964	19,4%
2006	4.149	4,7%

Fuente: UNCTAD/ITC/Trademap.

El continente asiático fue también el principal importador de otros peces congelados, deteniendo aproximadamente el 56% de la demanda mundial. En seguida se colocan Europa (23%); América (12%) y África (9%).

En el ranking de los importadores mundiales en el 2006, Corea del Sur fue el principal comprador, con el 16,5% de la demanda mundial. En seguida, Japón (14%); China (13,3%); Estados Unidos (9,3%); Tailandia (4,6%); Italia (3,8%); España (3,7%); Portugal (2,9%); Costa de Marfil (2,4%); y Francia (2,2%). Brasil obtuvo el 38º lugar, con un 0,2% del total de la demanda.

### Principales importadores mundiales, 2006

(US\$ milhões)

País	Valor	Part.
Corea Del Sur	686	16,5%
Japón	580	14,0%
China	552	13,3%
Estados Unidos	387	9,3%
Tailandia	190	4,6%
Italia	159	3,8%
España	153	3,7%



Portugal	119	2,9%
Costa de Marfil	98	2,4%
Francia	93	2,2%
<b>Subtotal</b>	<b>3.017</b>	<b>72,7%</b>
<b>Otros países</b>	<b>1.132</b>	<b>27,3%</b>
<b>Total</b>	<b>4.149</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: UNCTAD/ITC/Trademap.

### Perfil del mercado brasileño

De acuerdo con datos de la SEAP<sup>viii</sup>, la producción de pescados en Brasil fue del orden de 1,1 millón de toneladas en el 2006. El sector abarca cerca de 1.900 empresas de la cadena productiva (captura, beneficiación, comercio al por mayor), de las cuales el 86% son microempresas con hasta 19 empleados. El sector responde, además, por más de 29 mil empleos formales.

El consumo aparente, medido por la suma de la producción y de la importación menos la exportación, fue de aproximadamente 1.104 mil toneladas en el 2006. De acuerdo con el estudio elaborado por una consultora de la FAO<sup>ix</sup>, varios factores influyen la demanda, esencialmente los aspectos regionales, económicos y culturales.

Por lo que se refiere a los aspectos regionales, se observa que la región amazónica es la mayor consumidora, con cerca de 30 kg/año por habitante. En el aspecto económico y cultural se nota un consumo elevado en las grandes ciudades como Brasilia, Río de Janeiro y São Paulo y en el Estado de Santa Catarina, donde además de mayor poder adquisitivo, los consumidores tienen más conciencia de los beneficios que esos productos proporcionan la salud. En dichas regiones el consumo se ubica arriba de 20 kg/año por habitante.

Esos números contrastan con los que se verifican en otros Estados, tales como Minas Gerais, Piauí y Tocantins, donde el consumo de pescados per cápita no pasa de 5 kg/año. Ese hecho se debe principalmente a que el costo del pescado es más alto que el de las carnes alternativas - bovina, porcina y de aves. En esos Estados con menor poder adquisitivo y en las zonas rurales, el consumo per cápita está cerca del total de la producción (pesca de subsistencia), y no existen adquisiciones de pescado en otros mercados.

También, según el citado estudio de la FAO<sup>x</sup>, regionalmente el consumo de pescado per cápita en Brasil está así distribuido:

Região Norte:	24,7 Kg/año
Região Nordeste:	5,0 Kg/año
Região Sudeste:	2,2 Kg/año
Região Sul:	1,8 kg/año
Região Centro-Oeste:	1,4 Kg/año

Por lo que se refiere al consumo de pescados por grupo de edad y salarial, los datos del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE)<sup>xi</sup>



referentes al periodo de 2002-2003, muestran que los pescados se clasificaron en cuarto lugar en la preferencia del consumidor entre las carnes ofertadas en el mercado. Mientras que el consumo de carne bovina fue de 36 kg/hab/año; el de aves fue de 13,9 kg/hab/año; el de carne porcina de 5,7kg/hab/año y el de pescados 4,6kg/hab/año.

También con relación al consumo de pescados, se nota un aumento en las adquisiciones del grupo con ingresos de hasta R\$ 400 para el grupo de R\$ 401 a 600, sin embargo en los otros grupos se observa que mientras menor el ingreso, menor es el consumo de pescados, contrariando la tendencia mundial. O sea, el precio tiene influencia solamente en las clases de ingreso más bajo.

### Consumo brasileño per cápita de carnes, 2002-2003

(En

Kg)

Grupo salarial	Pescados	Carne bovina	Carne porcina	Carne aves	Otras carnes
Hasta R\$ 400	5,8	12,2	3,4	10,3	1,3
De R\$ 401 a R\$ 600	6,1	14,3	3,9	12,5	2,0
De R\$ 601 a R\$ 1.000	4,6	15,7	5,3	14,2	2,4
De R\$ 1.001 a R\$ 1.600	4,0	17,6	6,8	15,4	3,0
De R\$ 1.601 a R\$ 3.000	3,6	21,4	6,5	15,4	3,6
Más de R\$ 3.000	3,9	20,2	8,0	14,6	3,4
<b>Total</b>	<b>4,6</b>	<b>36,0</b>	<b>5,7</b>	<b>13,9</b>	<b>2,7</b>

Fuente: Instituto Brasileño de Geografía y Estadística - IBGE.

En cuanto a la preferencia del consumidor, el estudio antes referido muestra que el pescado fresco tiene mejor aceptación en el mercado. Los peces de agua dulce también son los más vendidos.

En lo tocante al promedio de consumo brasileño de 6,8 kg/año, según datos del SEBRAE<sup>xii</sup>, se nota que está bastante abajo del promedio mundial, de 17,4 kg/año y por debajo también de lo recomendado por la Organización Mundial de la Salud, de 12 kg/hab/año.

La adquisición de pescados por los consumidores brasileños, de acuerdo con datos del IBGE<sup>xiii</sup>, se efectúa principalmente en los siguientes canales de distribución:

- Supermercados: 24,5%
- Mercados sobre ruedas y mercados de pescado: 15,5%
- Pescaderías y carnicerías: 13,1%
- Mercados públicos: 12,3%
- Otros: 34,6%

En lo referente a la suma de las compras y ventas brasileñas de corvinas, merluzas, curimatas y traíras, se observa un crecimiento medio del orden de 11,9% al año, cuyos valores pasaron de US\$ 5,8 millones a US\$ 9,1 millones, en el intervalo entre el 2003 y el 2007, según estadísticas del MDIC/SECEX/AliceWeb<sup>xiv</sup>.



Ese buen desempeño se debió, sobre todo, al crecimiento en el comercio de corvinas y curimatas, que representaron más del 80% de los intercambios de los cuatro peces de que se trata. La balanza comercial brasileña de las cuatro especies de peces presentó un déficit en los tres últimos años del período de 2003-2007, coincidiendo con la expansión significativa de las importaciones de corvinas y de curimatas.

Las exportaciones brasileñas de corvinas, merluzas, curimatas y traíras, sumadas en conjunto, presentaron una disminución media de -14,3% al año, entre el 2003 y el 2007, bajando de US\$ 4,8 millones, a US\$ 2,6 millones. Del total de las exportaciones de las cuatro especies de peces estudiados, la casi totalidad se refiere a las corvinas, que representó más del 98% del total en todos los años del quinquenio. Los curimatas se colocaron en el segundo lugar con 0,3%; merluzas, 0,02%, y no se registraron exportaciones de traíras, en el periodo.

### Exportaciones brasileñas de corvinas, merluzas, curimatas y traíras, 2003-2007

(em US\$ mil)

NCM	2003		2004		2005		2006		2007	
	Valor	Part. %								
0303.79.10	4.772	99,3%	5.123	99,9%	2.660	98,6%	4.044	99,4%	2.541	98,2%
0303.79.46	33	0,7%	3	0,1%	39	1,4%	23	0,01	39	0,02
0303.79.51	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1	0,0%	7	0,3%
0303.79.54	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
<b>TOTAL</b>	<b>4.805</b>	<b>100,0%</b>	<b>5.126</b>	<b>100,0%</b>	<b>2.699</b>	<b>100,0%</b>	<b>4.068</b>	<b>100,0%</b>	<b>2.587</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: MDIC/SECEX/Aliceweb.

### Perfil de las importaciones<sup>xv</sup>

Las importaciones brasileñas de corvinas, merluzas, curimatas y traíras, sumadas, experimentaron significativos crecimientos entre el 2003 y el 2007. En promedio, las compras brasileñas crecieron un 59,8% al año, pasando de US\$ 998 mil, a US\$ 6,5 millones. Vale notar que se registraron aumentos en las compras de las cuatro especies de peces analizadas. Las importaciones de corvinas crecieron, en promedio, un 44,5% al año; las de curimatas (175,4%); las de merluzas (67,3%); y las de traíras (122%).

En valores, las compras de corvinas pasaron de US\$ 894 mil en el 2003, a US\$ 3,9 millones en el 2006; las de curimatas, de US\$ 22 mil a US\$ 1,3 millón; las de traíras, de US\$ 40 mil a US\$ 972 mil; y las de merluzas, de US\$ 42 mil a US\$ 329 mil. Del total de las compras brasileñas en el 2007, las corvinas representaron un 61%; los curimatas (19%); las traíras (15%); y las merluzas (5%).



## Importaciones brasileñas de corvinas, merluzas, curimatas y traíras, 2003-2007

(en US\$ mil)

NCM	2003		2004		2005		2006		2007	
	Valor	Part. %	Valor	Part. %	Valor	Part. %	Valor	Part. %	Valor	Part. %
0303.79.10	894	89,6%	717	40,1%	886	31,3%	2.548	58,8%	3.941	60,6%
0303.79.46	42	4,2%	8	0,4%	13	0,5%	147	3,4%	329	5,1%
0303.79.51	22	2,2%	800	44,8%	902	31,8%	1.025	23,7%	1.265	19,4%
0303.79.54	40	4,0%	262	14,7%	1.033	36,5%	612	14,1%	972	14,9%
<b>TOTAL</b>	<b>998</b>	<b>100,0%</b>	<b>1.787</b>	<b>100,0%</b>	<b>2.834</b>	<b>100,0%</b>	<b>4.332</b>	<b>100,0%</b>	<b>6.507</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: MDIC/SECEX/Aliceweb.

Principales países proveedores<sup>xvi</sup>

### 0303.79.10 – corvinas

Los principales proveedores de corvinas a Brasil, en los tres últimos años, fueron Uruguay, Argentina y Chile. En el 2007, Uruguay respondió por el 64,5% de las compras brasileñas, seguido por Argentina, con el 35,3%; y Chile, con 0,2%. Vale registrar que entre 1996 y 2007 no se contabilizaron las importaciones brasileñas de corvinas originarias de Perú.

Origen de las importaciones brasileñas de corvinas, 2005-2007

(US\$ mil)

País	2005		2006		2007	
	Valor	Part. %	Valor	Part. %	Valor	Part. %
Uruguay	617	69,6%	1.780	69,9%	2.543	64,5%
Argentina	269	30,4%	744	29,2%	1.391	35,3%
Chile	0	0,0%	24	0,9%	7	0,2%
<b>Total</b>	<b>886</b>	<b>100,0%</b>	<b>2.548</b>	<b>100,0%</b>	<b>3.941</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: MDIC/SECEX/Aliceweb.

### 0303.79.51 – Curimatas

Argentina es el principal proveedor de curimatas a Brasil, sin embargo esa participación ha disminuido a lo largo los años, dejando espacio para el producto proveniente del Uruguay. La participación en la pauta de los curimatas uruguayos pasó del 3% en el 2005 al 25% en el 2007. El Paraguay, a pesar de haber sido responsable del 5% de las compras brasileñas en el 2005, fue disminuyendo sus ventas hasta llegar a cero en el 2007.

Según se puede constatar en la tabla a continuación, en el 2007 Argentina respondió aproximadamente por el 75,5% de las compras brasileñas de curimatas y el Uruguay, por el 24,5%. No se registraron importaciones originarias del Perú desde 1996.



Origen de las importaciones brasileñas de curimatas,  
2005-2007

(US\$ mil)

País	2005		2006		2007	
	Valor	Part. %	Valor	Part. %	Valor	Part. %
Argentina	830	92,0%	826	80,6%	955	75,5%
Uruguay	27	3,0%	194	18,9%	310	24,5%
Paraguay	45	5,0%	5	0,5%	0	0,0%
<b>Total</b>	<b>902</b>	<b>100,0%</b>	<b>1.025</b>	<b>100,0%</b>	<b>1.265</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: MDIC/SECEX/Aliceweb.

### 0303.79.46 – Merluzas

Como tradicionales abastecedores de la demanda brasileña de pescados, Argentina, Uruguay y Chile figuran también como principales proveedores de merluzas. En el 2007, Argentina absorbió el 75,4% del mercado brasileño y Uruguay, el 24,6%. No se registraron importaciones originarias del Perú, desde 1996.

Origen de las importaciones brasileñas de merluzas,  
2005-2007

(US\$ mil)

País	2005		2006		2007	
	Valor	Part. %	Valor	Part. %	Valor	Part. %
Argentina	8	61,5%	90	61,2%	248	75,4%
Uruguay	0	0,0%	31	21,1%	81	24,6%
Chile	5	38,5%	26	17,7%	0	0,0%
<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>100,0%</b>	<b>147</b>	<b>100,0%</b>	<b>329</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: MDIC/SECEX/Aliceweb.

### 0303.79.54 – Traíras

La totalidad de las compras brasileñas de traíras tuvieron origen en el Mercosur, cabiéndole a Argentina más del 98% en los últimos años. En el 2007, Argentina abasteció el 98,6% de la demanda brasileña. El Uruguay respondió, en ese año, por el 1,4%. El Paraguay también es proveedor de traíras para Brasil, sin embargo no hubo una continuidad en el abastecimiento después del 2005. Tampoco hubo importación originaria del Perú desde 1996.

Origen de las importaciones brasileñas de traíras,  
2005-2007

(US\$ mil)

País	2005		2006		2007	
	Valor	Part. %	Valor	Part. %	Valor	Part. %
Argentina	1.032	99,9%	610	99,7%	958	98,6%
Uruguay	0	0,0%	1	0,2%	14	1,4%
Paraguay	1	0,1%	0	0,0%	0	0,0%
<b>Total</b>	<b>1.033</b>	<b>100,0%</b>	<b>612</b>	<b>100,0%</b>	<b>972</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: MDIC/SECEX/Aliceweb.

Con el mercado consumidor brasileño en pleno ascenso, el Perú podrá empeñar esfuerzos en la creación de su propia demanda, ya que no tiene tradición en la venta de esos pescados a Brasil. Dichos esfuerzos podrán



orientarse hacia la divulgación del producto a través de campañas publicitarias y de participación en ferias y eventos, en Brasil, en el área de alimentos.

Cuestiones logísticas<sup>xvii</sup>

### **0303.79.10 – Corvinas**

En el 2007, cerca del 80% de las corvinas importadas por Brasil fueron transportadas por barco y un 20%, por carretera. Aproximadamente El 56,7% del producto transportado en barco desembarcó en el territorio brasileño por el Puerto de Suape-PE - [www.suape.pe.gov.br](http://www.suape.pe.gov.br). En seguida tuvieron realce el Puerto de Salvador-BA - [www.codeba.com.br](http://www.codeba.com.br) - (18,5%); Puerto de Río de Janeiro-BA - [www.portosrio.gov.br](http://www.portosrio.gov.br) - (2,5%); Puerto de Santos-SP - [www.portodesantos.com](http://www.portodesantos.com) - (2,2%); y Puerto de Rio Grande-RS - [www.portoriogrande.com.br](http://www.portoriogrande.com.br) - (0,5%).

Las corvinas transportadas por carretera, entraron a Brasil por la región sur, Rio Grande do Sul y Paraná. Por La carretera Chuí-RS, desembarcó el 12,4% del total importado; por la Uruguaiana-RS (5,1%); Jaguarão-RS (0,8%); Foz del Iguazu-PR (0,8%) y Santana del Livramento-RS (0,4%).

### **0303.79.46 - Merluzas**

De las merluzas, cerca del 79,3% fueron transportadas por vía marítima y el 27,7% por carretera. La mercancía desembarcada por vía marítima entró en Brasil por el Puerto de Suape-PE (45,9%) y por el Puerto de Santos-SP (33,4%).

Los productos transportados por carretera desembarcaron en Brasil por las carreteras de Foz do Iguazu-PR (10,3%); Chuí-RS (10%); y Uruguaiana-RS (0,6%).

### **0303.79.51 - Curimatas**

Los curimatas importados por Brasil fueron transportados por carretera. Desembarcaron en Brasil por las carreteras de la región Sur: Foz do Iguazu-PR (67,7%); Chuí-RS (21,3%); Dionísio Cerqueira-SC (4,2%); Uruguaiana-RS (3,7%); y Santana do Livramento-RS (3,2%).

### **0303.79.54 - traíras**

Las compras brasileñas de traíras desembarcaron en Brasil, en su totalidad, por carretera. Se utilizaron las siguientes carreteras del sur del país: Foz do Iguazu-PR (88,8%); Uruguaiana-RS (9,1%); Chuí-RS (1,4%); y Dionísio Cerqueira-SC (0,6%).

Tratamiento arancelario<sup>xviii</sup>

El Impuesto de Importación (II) incidente en las compras brasileñas de corvinas, merluzas, curimatas y traíras es de un 10%, según registrado en la TEC. El producto es tributado, también, por el Impuesto sobre Circulación de Mercancías y Servicios (ICMS), impuesto de competencia de cada estado, cuya alícuota puede variar, normalmente, de 0 al 25%, en función de la esencialidad o selectividad del producto, pudiendo superar ese porcentaje en algunos casos.



Inciden, también, sobre los productos las tarifas referentes a los Programas de Integración Social y de Formación del Patrimonio del Servidor Público - PIS/PASEP - (1,65%) y a la Contribución para el Financiamiento del Seguro Social - Cofins - (7,6%).

En el ámbito del MERCOSUR y de ALADI, Brasil concede preferencia arancelaria de 100% a todos los países miembros (Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela), o sea, las corvinas, merluzas, curimatas y traíras importadas por Brasil, cuando originarias de esos países, tienen una reducción total del impuesto de importación.

Para que el producto tenga tratamiento preferencial en el ámbito de ALADI es necesaria la comprobación de su origen en ese país. No se considerará originario del Perú el producto resultante de operación o proceso efectuado en su territorio, que le dé la forma final en la que será comercializado cuando: a) en dicha operación o proceso, se utilice material o insumo no originario de ese país; b) consista sólo en montaje, envase, fraccionamiento en lotes o volúmenes, selección, clasificación, marcación, composición de surtimientos de productos o simples diluciones en agua u otra sustancia que no modifique las características del producto como originario; u c) otras operaciones o procesos equivalentes, que modifiquen la clasificación del producto, considerada a cuatro dígitos.

El certificado de origen deberá ser presentado a la fiscalización de la Secretaría de Recaudación Federal del Ministerio de Hacienda, cuando solicitado, junto con los demás documentos que instruyen la declaración de importación o documento equivalente, utilizado como base para el despacho aduanero. Solamente se aceptarán certificados de origen emitidos por órganos o entidades autorizados y autenticados por autoridad diplomática o consular brasileña, con jurisdicción en el Perú. No se aceptarán certificados de origen emitidos por fabricantes o exportadores.

### **Tratamiento administrativo<sup>xix</sup>**

La importación de corvinas, merluzas, curimatas y traíras está sujeta a la autorización previa de importación, antes del embarque, y a la aprobación del licenciamiento de importación por el SISCOMEX, después de la verificación de documentos y la conformidad con el lacre, la temperatura, el rotulado y la identificación, antes del despacho aduanero.

La fiscalización y la inspección sanitaria, fitosanitaria y de calidad serán efectuadas en un establecimiento de destino registrado o relacionado en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento (MAPA). El licenciamiento de importación solamente será concedido después de cumplidas las exigencias establecidas por el MAPA.

En la liberación aduanera deberán presentarse a la autoridad sanitaria los siguientes documentos:

- a) Petición para Fiscalización y Liberación Sanitaria de que trata el punto 1.2. del Anexo II de la Resolución-RDC n° 350, de 2005;
- b) Guía de Depósito de la Unión - GRU, de la Secretaría del Tesoro Nacional, en su forma original;



- c) Autorización de acceso para inspección física, en la forma de la legislación de hacienda;
- d) Factura Comercial - "Invoice";
- e) Conocimiento de Carga Embarcada;
- f) declaración en cuanto a los lotes o partidas, identificados alfanuméricamente, en lo que quepa – deberá ser testificada por responsable técnico;
- g) declaración del detentor del registro autorizando la importación por terceros;
- h) Licencia de Funcionamiento, Permiso o documento correspondiente pertinente para el almacenamiento de la mercancía en el territorio nacional, emitido por la autoridad sanitaria competente del Estado, Municipio o del Distrito Federal – está exento el mandatario debidamente registrado en la respectiva CVSPAF de liberación;
- i) instrumento de representación de la persona jurídica detentora de la regularización de la mercancía en la Agencia Nacional de Vigilancia Sanitaria (ANVISA) a favor del responsable legal o representante legal; y
- j) documento de registro referente a la comprobación de la llegada de la mercancía al ambiente de almacenamiento y su respectiva localización, expedido por el representante legal de la persona jurídica administradora del recinto aduanero donde la mercancía se encuentra almacenada.

#### Empresas peruanas exportadoras

Empresarios brasileños interesados en realizar negocios con el Perú podrán tener acceso a informaciones y eventuales listas de exportadores peruanos en el sitio de promoción comercial "Comisión para la Promoción de Exportaciones – Prompex" (<http://www.prompex.gob.pe>). Se presenta, a continuación, la empresa peruana exportadora de corvinas, merluzas, curimatas y traíras, obtenida en la página *web* de Prompex:

#### **Piscifactorias de los Andes S.A**

Av. Las Casiarinas, 445  
Tel.: (511)344-0175 / 344-0757  
Fax: (511)344-1354  
E-mail: [piscis@piscis.peru.com](mailto:piscis@piscis.peru.com)  
Lima - Perú

#### **Empresas brasileñas importadoras<sup>xx</sup>**

Con referencia al universo de firmas importadoras de los productos de los que trata, se relaciona, a continuación, la lista recibida del MDIC conteniendo la relación de las empresas brasileñas importadoras de corvinas, merluzas, curimatas y traíras, para el año 2007. El MDIC podrá hacer disponible un listado conteniendo la dirección completa de las firmas relacionadas. Cuenta, además con la relación total de empresas brasileñas importadoras por país de origen o por Estados importadores.



Están disponibles relaciones completas desde el año 2001, en la siguiente dirección electrónica:

<http://www.desenvolvimento.gov.br/sitio/interna/interna.php?area=5&menu=603>

### Empresas brasileñas importadoras de corvinas (NCM 0303.79.10)

EMPRESA	CEP	CIUDAD	UF
NETUNO ALIMENTOS S/A	51150000	RECIFE	PE
KARNE KEIJO - LOGISTICA INTEGRADA LTDA	50900400	RECIFE	PE
FRIJEL FRIGORÍFICO E ESTIVAS JEQUIE LTDA	45202130	JEQUIE	BA
SCAR ALIMENTOS CONGELADOS LTDA	40285600	SALVADOR	BA
BOMPREGO SUPERMERCADOS DO NORDESTE LTDA	50670000	RECIFE	PE
SALUTE IMP. E EXP. LTDA	95110000	CAXIAS DO SUL	RS
FRIGORÍFICO JAHU LTDA	25230020	DUQUE DE CAXIAS	RJ
SUPERMERCADO DA FAMILIA LTDA	54315050	JABOATÃO DOS GUARARAPES	PE
GEDEIHEN COMÉRCIO, IMP. E EXP. LTDA.	11020000	SANTOS	SP
ATACADO DO PEIXE LTDA.	51110160	RECIFE	PE
LEARDINI PESCADOS LTDA	88375000	NAVEGANTES	SC
TORQUATO PONTES PESCADOS SA	96201250	RIO GRANDE	RS
FLORIMAR INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE PESCADOS SA	88190000	GOVERNADOR CELSO RAMOS	SC
COMPANHIA BRASILEIRA DE DISTRIBUIÇÃO	06276000	OSASCO	SP
S.K. DOS R. GONCALVES	96211040	RIO GRANDE	RS
NOSSO MAR PRODUTOS DO MAR LTDA.	58310000	CABEDELO	PB
QUALIMAR COMÉRCIO IMP. E EXP. LTDA	54325610	JABOATÃO DOS GUARARAPES	PE
BOMPREGO BAHIA SUPERMERCADOS LTDA	40301155	SALVADOR	BA
BOM PEIXE INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA	13422160	PIRACICABA	SP
MASTERBOI LTDA.	52291000	RECIFE	PE
ASA BRANCA INDL. COML. EIMP. LTDA	57303750	ARAPIRACA	AL
RECFISH COMERCIO INTERNACIONAL LTDA	05314000	SAO PAULO	SP
EMPREENDIMENTO COMERCIAL INDUSTRIAL ECIL LTDA	04551080	SAO PAULO	SP
IMCOPESC COMERCIO E IMP. DE PESCADOS LTDA	05316900	SAO PAULO	SP
MAR-ALIMENTOS REFRIGERADOS LTDA	96202200	RIO GRANDE	RS
ASSAI COMERCIAL y IMP. LTDA	09891001	SAO BERNARDO DO CAMPO	SP
OCEANOS IMP. E EXP. DE ALIMENTOS LTDA ME	88220000	ITAPEMA	SC
EXP. & IMP. TCA LIMITADA	05314000	SAO PAULO	SP
EDIFRIGO COMERCIAL E INDUSTRIAL LTDA	14092000	RIBEIRAO PRETO	SP
ARBRAS IMP. E EXP. DE PRODUTOS ALIMENTÍCIOS	06710650	COTIA	SP
MARSILVA IMP. E EXP. DE PESCADOS LTDA	96211031	RIO GRANDE	RS

### Empresas brasileñas importadoras de merluzas (NCM 0303.79.46)

EMPRESA	CEP	CIUDAD	UF
COMPANHIA BRASILEIRA DE DISTRIBUIÇÃO	06276000	OSASCO	SP
KARNE KEIJO - LOGISTICA INTEGRADA LTDA	50900400	RECIFE	PE
FRINSCAL - DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS LTDA	55540000	PALMARES	PE
BOM PEIXE INDUSTRIA E COMÉRCIO LTDA	13422160	PIRACICABA	SP
MARSILVA IMP. E EXP. DE PESCADOS LTDA	96211031	RIO GRANDE	RS



NETUNO ALIMENTOS S/A	51150000	RECIFE	PE
FLORIMAR IND.E COM. DE PESCADOS SA	88190000	GOV. CELSO RAMOS	SC
MANFIMEX IMP. E EXP. LTDA	05314000	SAO PAULO	SP
PEROLA DO MAR COMÉRCIO IMP. E EXP.	03104002	SAO PAULO	SP

### Empresas brasileñas importadoras de curimatas (NCM 0303.79.51)

EMPRESA	CEP	CIUDAD	UF
BOM PEIXE INDUSTRIA E COMERCIO LTDA	13422160	PIRACICABA	SP
S.J.A.MENDES PEIXARIA ME	85935000	ASSIS CHATEAUBRIAND	PR
ALAOR CREMONESE & CIA LTDA	85853310	FOZ DO IGUAÇU	PR
GAPESCA IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA	85864330	FOZ DO IGUAÇU	PR
D` GARCIA PESCADOS IMPORTADORA LTDA	13403054	PIRACICABA	SP
PLANALTO COMERCIO, IMP. E EXP. LTDA.	02064000	SAO PAULO	SP
PORTO-PESCA COMERCIAL LTDA	05316900	SAO PAULO	SP
IGLU COMERCIAL E IMPORTADORA LTDA	17520220	MARÍLIA	SP
IND. E COM. DE PESCADO ARAPONGAS LTDA	86703180	ARAPONGAS	PR
URUPESCA COMERCIO DE PESCADOS LTDA -EPP	05316900	SAO PAULO	SP
IND E COM DE PESCADOS CHICO`S LTDA	88160000	BIGUACU	SC
ARBRAS IMP. E EXP. DE PRODUTOS ALIMENTÍCIOS	06710650	COTIA	SP
ASSAI COMERCIAL E IMPORTADORA LTDA	09891001	S. BERNARDO DO CAMPO	SP
PEIXEAR IMP. EXP. DE PESCADOS E TRANSP. LTDA	85856555	FOZ DO IGUAÇU	PR
COMPANHIA BRASILEIRA DE DISTRIBUIÇÃO	06276000	OSASCO	SP
GEDEIHEN COM., IMP. E EXP. LTDA.	11020000	SANTOS	SP
CAURI COMERCIO EXTERIOR LTDA	90470280	PORTO ALEGRE	RS
DISTRIBUIDORA DE CONGELADOS PEIXEMAR LTDA	85810040	CASCADEL	PR

No constan en el MDIC, empresas brasileñas importadoras de traíras.

### Ferias y Exposiciones en el área de alimentos

En vista de su capacidad en el sentido de promover ventas y contactos empresariales, el sector de ferias ha mostrado una continua expansión tanto en Brasil como en terceros países. Informaciones específicas sobre ferias y eventos promocionales diversos podrán obtenerse tanto en la página de la BrazilTradeNet, como en la del MDIC. En ese sentido se presenta una relación, a continuación, no total, de ferias y eventos dirigidos hacia el sector de agricultura y alimentación, que podrá ser de interés:

#### **FISPAL TECNOLOGIA – 25ª Feira Internacional de Embalagem & Processos Industriais**

16 a 19 de junio de 2009

Feira Setorial / Internacional / Anual

Sector: Alimentos y bebidas

Línea de Productos y/o Servicios: envase; procesos industriales; movimiento; sistemas de almacenamiento y logística, etc. Con más de

2.000 expositores, 60.000 visitantes, el evento ocupa un área de 45.000 m<sup>2</sup>. La última edición contó con la participación de 13 países, y se generaron negocios del orden de R\$ 4.000 millones.

Lugar: Pavilhão de Exposições do Parque Anhembi – São Paulo - SP

Promoción – Fispal Feiras y Produtos Comerciais Ltda.

E-mail: [fispal@fispal.com](mailto:fispal@fispal.com) - Página web: [www.fispal.com.br](http://www.fispal.com.br)

#### **FISPAL FOOD SERVICE – 25ª Feira Internacional de Produtos e Serviços para Alimentação**

15 a 18 de junio de 2009



Feria Sectorial / Internacional / Anual

Sector: Alimentos y bebidas

El evento atiende a todos los segmentos del canal *food service*. Formado por casi un millón de establecimientos, este segmento compró, tan sólo en el 2004, R\$ 34.200 millones de la industria de alimentos y bebidas<sup>xxi</sup>. con visitación cualificada, el evento congrega todos los canales de ese segmento, a saber: restaurantes, panaderías, bares, loncherías, redes de *fast-food*, heladerías, mercerías, supermercados, tiendas de conveniencia, hospitales, escuelas, empresas de "*catering*" y de comidas colectivas, hoteles, moteles, clínicas y *spas*, clubes, cocinas industriales, *buffets* e instituciones públicas.

Lugar: Expo Center Norte - São Paulo - SP

Promoción - Fispal Feiras y Produtos Comerciais Ltda.

E-mail: [fispal@fispal.com](mailto:fispal@fispal.com) - Página: [www.fiscal.com.br](http://www.fiscal.com.br)

### **AGRISHOW'2009 - Feria Internacional de Tecnología Agrícola en Acción**

27 de abril a 2 de mayo de 2009

Feira Sectorial / Internacional

Sector: Agropecuario, comercial e industrial

Líneas de Productos y/o Servicios: máquinas e implementos agrícolas, semillas, correctivos, fertilizantes, etc. El evento cuenta con cerca de 700 expositores cualificados.

Lugar: Ribeirão Preto, distante cerca de 300 kilómetros de São Paulo.

E-mail: [adm@agrishow.com.br](mailto:adm@agrishow.com.br)

Site: [www.agrishow.com.br](http://www.agrishow.com.br)

### **MULTI AGRO 2010 - Agricultura, Alimentación y Abastecimiento**

13 a 16 de abril de 2010 - frecuencia bienal

Expositores en el último evento: brasileños: 120; extranjeros: 25

Área total: 8500m<sup>2</sup>

Lugar: Parque de Eventos de Bento Gonçalves - Rio Grande do Sul

E-mail: [newtrade@newtrade.com.br](mailto:newtrade@newtrade.com.br) - Web Site: [www.expomultiagro.com.br](http://www.expomultiagro.com.br)

Multi Agro se ha vuelto una referencia para la presentación de nuevas tecnologías a los segmentos actuantes de la cadena agrícola, de alimentación y abastecimiento.

Evento con foco profesional y mercadológico.

### **EXPO ABRAS'2006 - 42ª Convención Nacional de Supermercados**

Feria Sectorial / Internacional / Anual

Líneas de Productos y/o Servicios: El evento constituye una referencia en el sector supermercadista brasileño. Cuenta con la participación de presidentes y directores de los mayores supermercados brasileños, además de charlas y exposiciones de autoridades gubernamentales.

Promoción : Asociación Brasileña de Supermercados - ABRAS

Site: [www.abrasnet.com.br](http://www.abrasnet.com.br)

### **Direcciones útiles**

A continuación se presenta una lista de las representaciones diplomáticas peruanas en Brasil, así como de las brasileñas en el Perú, cuyos datos completos se encuentran disponibles en la página *web* del Ministerio de Relaciones Exteriores.

#### Embajada del Perú en Brasilia

SES - Av. das Nações, Quadra 811, Lote 43

70428-900 - Brasília - DF

Teléfonos: (61) 3242-9933 / 3242-9435 / 3343-2953

Fax: (61) 3244-9344

Página: [www.embperu.org.br](http://www.embperu.org.br)

E-mail: [embperu@embperu.org.br](mailto:embperu@embperu.org.br)

Expediente: lunes a viernes de las 09h00 a las 13h00 y de las 15h00 a las 19h00



Consulados peruanos en Brasil:

Alameda Campinas, 646 – 4º andar  
01404-001 – São Paulo-SP  
Consulado-General en São Paulo - SP  
Tel.: (11)3287-5555  
Fax: (11)3142-9595  
E-mail: [consulperu.sp@uol.com.br](mailto:consulperu.sp@uol.com.br)  
Página: [www.consuladoperusp.com.br](http://www.consuladoperusp.com.br)

Consulado-General en Río de Janeiro – Río de Janeiro

Av. Rui Barbosa, 314 – 2º andar  
22250-020 – Río de Janeiro-RJ  
Tel.: (21)2551-9596 / 2551-4496  
Fax: (21)2551-9796  
E-mail: [conperio@yahoo.com.br](mailto:conperio@yahoo.com.br)

Consulado-General en Manaus - Amazonas

Av. Constelación, 16-A, Conjunto Morada do Sul  
Bairro Aleixo  
69060-081 – Manaus-AM  
Tel.: (92)3236-9607  
Fax: (92)3632-0585  
E-mail: [conpemaogmail.com](mailto:conpemaogmail.com)

Consulado General en Rio Branco - Acre

Rua Maranhão, 280  
Bosque – Centro  
69908-240 – Rio Branco-AC  
Tel./Fax: (68)3224-2727  
E-mail: [consulperu-riobranco@rree.gob.pe](mailto:consulperu-riobranco@rree.gob.pe)

Embajada de Brasil en Lima

Av. Jose Pardo, 850  
Miraflores  
Lima 18 - Peru  
Apartado Postal 2405  
Tels: (511) 241-4066 / 512-0830  
Fax: (511) 445-2421  
E-mail: [embajada@embajadabrasil.org.pe](mailto:embajada@embajadabrasil.org.pe)

Consulado brasileño en el Perú:

Consulado General en Iquitos

Calle Sargento Lores, 363  
Iquitos - Perú  
Tels.: (5165) 23-5151 / 23-5153  
Fax: (5165) 23-5147

*Empresarios brasileños y peruanos con interés en profundizar informaciones sobre la importación brasileña/exportación peruana de corvinas, merluzas, curimatas y traíras podrán consultar las siguientes direcciones:*



*Ministério das Relações Exteriores*  
(<http://www.mre.gov.br/>)

BrazilTradeNet  
(<http://www.braziltradenet.gov.br/>)

*Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior (MDIC)*  
(<http://www.desenvolvimento.gov.br>)

Ministério de Agricultura, Pecuária y Abastecimento (MAPA)  
(<http://www.agricultura.gov.br/>)

Receita Federa (Hacienda)  
(<http://www.receita.fazenda.gov.br>)

Agencia Nacional de Vigilância Sanitária (ANVISA)  
(<http://www.anvisa.gov.br/>)

Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)  
([www.ibge.gov.br](http://www.ibge.gov.br))

Serviço de Apoio às Micro e Pequenas Empresas (SEBRAE)  
([www.sebrae.org.br](http://www.sebrae.org.br))

Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO)  
([www.fao.org.br](http://www.fao.org.br))

Comisión para la Promoción de Exportaciones - PROMPEX  
(<http://www.prompex.gob.pe/>)

---

<sup>i</sup> El Trademap es una herramienta de análisis de mercados que cubre cerca de 5.300 productos y 180 países. Es desarrollado por la Sección de Análisis de Mercados del International Trade Centre (ITC), de UNCTAD/OMC. Disponible en BrazilTradeNet ([www.braziltradenet.gov.br](http://www.braziltradenet.gov.br)) – Acceso a 19/08/08. El Trademap también está disponible en inglés en la página del ITC ([www.trademap.org](http://www.trademap.org)).

<sup>ii</sup> Arancel Externo Común - TecWin 2008 - Acceso en 12/8/08. El Arancel Externo Común (AEC) fue implantado en Brasil por el Decreto 1343/94. TecWin es la versión electrónica del AEC, que contempla el tratamiento arancelario y administrativo aplicado a las importaciones brasileñas. Es actualizado diariamente vía internet y está disponible en [www.aduaneiras.com.br](http://www.aduaneiras.com.br). La información también está disponible en TecWeb, en la página [www.infoconsult.com.br](http://www.infoconsult.com.br).



- iii (<http://200.198.202.145/seap/speixe/dpescados.htm>) – Acceso a 15/08/2008.
- iv FAO. Acceso 12/08/2008.
- v Trademap ([www.trademap.org](http://www.trademap.org)) – Acceso 19/08/2008.
- vi Idem.
- vii Idem.
- viii Secretaría Especial de Acuicultura y Pesca – Acceso a 13.08.2008.  
([http://www.presidencia.gov.br/estrutura\\_presidencia/seap/](http://www.presidencia.gov.br/estrutura_presidencia/seap/))
- ix “Aspectos Económicos del Mercado Brasileño de Pescado”, por Ana Luísa de Souza Soares – Acceso a 13/08/2008 ([ftp://ftp.sp.gov.br/ftppesca/3simcope/3simcope\\_palestra3.pdf](ftp://ftp.sp.gov.br/ftppesca/3simcope/3simcope_palestra3.pdf)).
- x Idem.
- xi IBGE – Acceso a 15/08/2008 – (<http://www.ibge.gov.br/>)
- xii SEBRAE – Acceso a 13/08/2008. (<http://www.sebrae.com.br/setor/aquicultura-e-pesca/o-setor-1/mercado/consumo-de-pescado>)
- xiii IBGE – Acceso a 15/08/2008 – (<http://www.ibge.gov.br/>)
- xiv [www.desenvolvimento.gov.br](http://www.desenvolvimento.gov.br) – Acceso a 19/08/08. El Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior (MDIC) mantiene el sistema AliceWeb. El AliceWeb pone a disposición estadísticas, en medio electrónico, de las importaciones y exportaciones brasileñas, por productos y países de destino. Para ello, utiliza el Sistema Armonizado de Designación y de Codificación de Mercancías, o simplemente Sistema Armonizado (SA).
- xv Idem.
- xvi Idem.
- xvii Idem.
- xviii Tecwin – Acceso a 20/08/08.
- xix Idem.
- xx Catálogo de Importadores Brasileños – CIB. Disponible en BrazilTradeNet/PSCI. MDIC.
- xx [www.fiscapl.com.br](http://www.fiscapl.com.br) – Acceso a 15/8/2008.

Brasilia, agosto de 2008.

♣      ♣      ♣